

POLAIR



ХОЛОДИЛЬНИК-ВИТРИНА
ХОЛОДИЛЬНИК-ВІТРИНА

Snaigè CD480 (DM-148-Eco)
Snaigè CD480 (DM-148c-Eco)

Руководство по эксплуатации
Настанова з експлуатації



003

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. При несоблюдении перечисленных в инструкции указаний возникает опасность ранения, можно испортить прибор и лишиться права на бесплатное гарантийное обслуживание. Рекомендуется хранить инструкцию по эксплуатации в течение всего срока службы холодильного прибора. При продаже прибора её следует передать новому владельцу прибора.

! ВНИМАНИЕ!

- Не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в конструкции, в которую он встроен.
- Не используйте механические средства или другие приспособления для ускорения процесса размораживания.
- В камерах бытового прибора для хранения пищевых продуктов нельзя использовать электрические устройства, за исключением тех, которые рекомендованы изготовителем.



- Не допускайте повреждений системы охлаждения прибора. В случае повреждения системы охлаждения:
 - Не пользуйтесь открытым огнём.
 - Избегайте искрения – не включайте электрические или осветительные приборы.
- Немедленно проветрите помещение.
- Если холодильный прибор внесли с холода (температура не выше чем +12 °C), в течение двух часов не включайте его в электрическую сеть.
- Нельзя включать холодильный прибор в электрическую сеть, не сняв полностью все упаковочные и транспортировочные детали и материалы.
- **Нельзя включать холодильный прибор в электрическую сеть, полностью не удалив шнур электропитания с вилкой из ванночки для стока талой воды.**
- Распаковав прибор, удостоверьтесь, что прибор в полной комплектации, не повреждены корпус и шнур электропитания.
- Запрещается использовать технически неисправный прибор.

! ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

- Холодильный прибор разрешается включать только в заземлённую розетку сети электропитания. Заземлённая электрическая розетка для включения прибора в электрическую сеть должна находиться в доступном месте.
- При установке холодильного прибора следите, чтобы не был зажат шнур электропитания во избежание его повреждения. Чтобы не повредить его - не ставьте на него тяжёлые предметы – холодильный прибор, мебель, другие приборы. Это может вызвать короткое замыкание и пожар!
- Удостоверьтесь, что вилка шнура электропитания не зажата задней стенкой холодильного прибора или иначе не повреждена. Повреждённая вилка может стать причиной пожара!
- ВО ИЗБЕЖАНИЕ УЩЕРБА ЗДОРОВЬЮ И ИМУЩЕСТВУ ПОВРЕЖДЁННЫЙ ШНУР ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ ИСПРАВНЫМ ШНУРОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ТАКОГО ЖЕ ТИПА, КОТОРЫЙ ПРИМЕНЯЕТСЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА.
- Частота и мощность электрической энергии должны соответствовать параметрам указанным в этикетке изготовителя.

- ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА (ПРИ УБОРКЕ, ПЕРЕСТАНОВКЕ НА ДРУГОЕ МЕСТО И Т.Д.), ЕГО МОЖНО СНОВА ВКЛЮЧИТЬ ТОЛЬКО ПО ИСТЕЧЕНИИ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ **15 МИН.**
- Перед уборкой выключите прибор и выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки.
- Запрещается сжигать прибор.
- Не ставьте на изделие электроприборы: микроволновые печи, фены для волос, утюги, электрические чайники и прочие электроприборы – могут загореться пластмассовые детали прибора.
- **Запрещается хранить в холодильнике взрывоопасные и легковоспламеняющиеся жидкости.**



ВСЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ И КОНСТРУКЦИОННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ДОЛЖНЫ УСТРАНЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ПРЕДПРИЯТИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

ТРАНСПОРТИРОВКА



ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ УСЛОВИЙ ТРАНСПОРТИРОВКИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕИСПРАВНОСТИ ПРИБОРА.

- Транспортируйте холодильный прибор в вертикальном положении.
- При транспортировке холодильный прибор должен быть защищён от атмосферного воздействия (дождя, снега, влаги)
- Холодильный прибор должен быть закреплён, чтобы исключить любые перемещения или удары внутри транспортного средства.
- Если изделие транспортировалось не в вертикальном положении, не включайте его в сеть электропитания в течение не менее 4 часов. В противном случае может испортиться компрессор холодильника.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Данный знак означает, что в случае ненадобности холодильный прибор нельзя утилизировать вместе со смешанными бытовыми отходами, а следует собирать и утилизировать отдельно, т.е. в специальные контейнеры, на площадки крупногабаритных отходов, помеченные таким знаком.

Подробную информацию о том, куда можно безопасно доставить старый холодильный прибор, предоставят местные органы власти, магазин, в котором был

куплен холодильный прибор, или представитель изготовителя.

Подлежащий утилизации холодильный прибор необходимо привести в непригодность во избежание возможных несчастных случаев. Выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки, затем обрежьте шнур. Сорвите уплотнительную резину с холодильного прибора. Приведите в негодность дверной замок, если таковой имеется.

ВНИМАНИЕ! Не разбирайте самостоятельно холодильный прибор. Передайте его в распоряжение предприятия по утилизации отходов.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Холодильный прибор – вертикальный коммерческий холодильник-витрина с стеклянными дверьми и с вентилятором, предназначенные для охлаждения пищевых продуктов и напитков, и для кратковременного хранения. Холодильник-витрина могут быть использована в кафе, в барах.

Этот прибор предназначен только для коммерческого использования!

ЭТО ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЙ ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ВЕЩЕСТВ, РАЗРУШАЮЩИХ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ: в качестве хладагента используется R600a, а для изоляции прибора используется циклопентан C₅H₁₀

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ГАРАНТИРУЕТ НАДЁЖНУЮ РАБОТУ ХОЛОДИЛЬНИКА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ОТ +16 ДО +32 ГРАДУСОВ ЦЕЛЬСΙΑ И ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА НЕ БОЛЕЕ ЧЕМ 60 ПРОЦЕНТОВ.

Климатический класс холодильного прибора **З**.

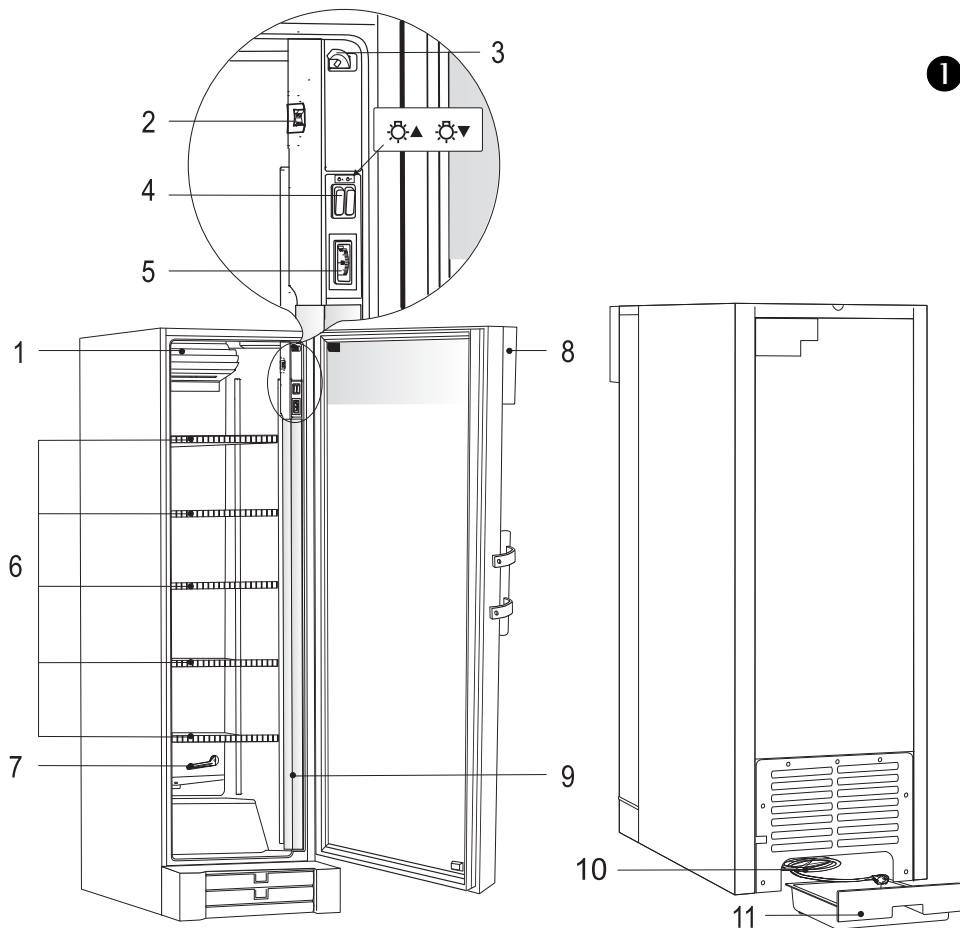
Класс внутренней температуры – **S** (от +2 °С до +14 °С).

Модель	CD480 (DM-148-Eco) / CD480 (DM-148c-Eco)					
Полный общий объем, л	480					
Полезный объем камеры хранения, л	455					
Наружные размеры (В x Ш x Г), см: Инсталляции с рекламным щитом Инсталляции без рекламного щита Обслуживания	202,5 x 60 x 75,5 202,5 x 60 x 68,5 202,5 x 65,5 x 125					
Площадь полок, дм²	125					
Температура в камере, °C	от +2 до +14					
Номинальный ток, А	1,6					
Масса, кг	90					
Потребляемое напряжение	220 - 240V /50HZ					
Потребляемая мощность,W	265					
Площадь открывания дверей, м²	0,84					
Площадь экспонирования продуктов, м²: без рекламного щита с рекламными щитом	0,67 0,61					
Количество бутылок, шт.:	0,33 л PET	0,5 л PET	0,75л PET	1,0 л PET	1,5 л PET	0,33 л
	301	301	150	150	110	649
Максимальная загрузка одной полки, кг	60					
Расход электроэнергии: кВт/24 ч. кВт/24 год	При включенном освещении			При выключенном освещении		
	с рекламным щитом 3,4 1241		без реклам- ного щита 3,12 1139		2,00 730	
Номинальная мощность освещения, Вт	36					
Номинальная мощность освещения рекламного щита, Вт	14					

ПРИМЕЧАНИЕ. Изготовитель оставляет за собой право изменять технические параметры и комплектацию изделий, указанных в инструкции по эксплуатации.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА, ЕГО ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ

НИЖЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ПРИОБРЕТЁННОГО ХОЛОДИЛЬНИКА, КАК ПО СВОЕМУ КОЛИЧЕСТВУ, ТАК И ПО ДИЗАЙНУ. Данное описание применяется для всей группы холодильников-витрин.*



- | | |
|--|--|
| 1 Вентилятор | 6 Полки |
| 2 Регулятор температуры | 7 Очиститель жёлоба талой воды (красного цвета) |
| 3 Кнопка включения/выключения вентилятора | 8 Рекламный щит (Модель DM-148c-Eco) * |
| 4 Кнопка включения/выключения внутреннего освещения | 9 Светильник |
| 5 Термометр | 10 Шнур электропитания с вилкой |
| | 11 Выдвигаемая ванночка для стока талой воды |

ПРИБОРЫ УПРАВЛЕНИЯ

➔ смотрите стр. 4, Рис. 1

4 — ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ. При включении штепсельной вилки в электросеть и установке любого положения колесика терморегулятора **2**, за исключением «0», холодильник начинает морозить (работают компрессор и вентилятор). При открывании дверцы вентилятор **1** выключается.

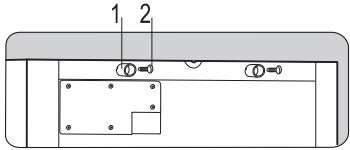
Нажав на выключатель, освещение в камере хранения включается. Символ 

2 — РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ - ТЕРМОРЕГУЛЯТОР. Терморегулятор в положении **0** (выключено) от сети отключает только компрессор. При повороте ручки терморегулятора по часовой стрелке температура в камере понижается.

ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ

Подготовку холодильного прибора к работе рекомендуется проводить вместе с помощником.

- Удалите упаковку. Снимите холодильный прибор с подставки из пенополистирола.
- При установке холодильного прибора на предусмотренное место слегка отклоните назад его переднюю часть – передвигая на роликах легко установите его в нужное место.
- Оторвите липкую ленту и откройте двери.
- Выбросьте упаковку надлежащим образом.

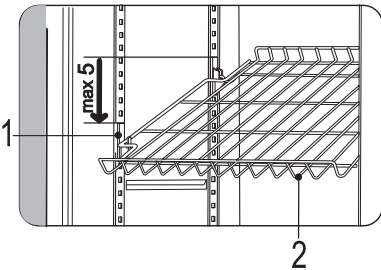


- ➔ Достаньте из мешочка две опорные стойки **1** и винтами **2** прикрутите их к холодильнику в отмеченных местах, находящихся в задней части холодильника.
- Из выдвигаемой ванночки для стока талой воды **5**, которая находится под компрессором, полностью шнур электропитания с вилкой ванночку подвиньте под прибор.

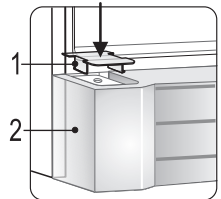


ВНИМАНИЕ! Нельзя включать холодильный прибор в электрическую сеть, полностью не удалив шнур электропитания с вилкой из ванночки для стока талой воды.

- Выньте из пакета крышку **1** и вставьте на левой стороне решетки **2**, находящиеся под дверью. ➔



Допускается наклон полок
Максимальный наклон полки достигается переместив передний держатель **1** на пять позиций вниз.



УСТАНОВКА

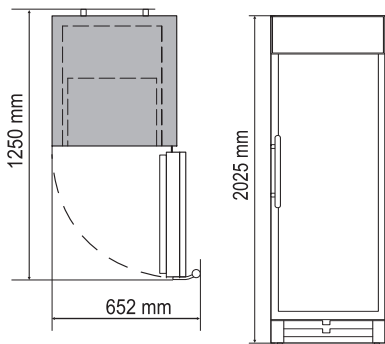
- Установите холодильный прибор в сухом и проветриваемом помещении.

ВНИМАНИЕ! Не эксплуатируйте холодильник в неотапливаемом помещении или на балконе. Разместите холодильный прибор вдали от источников тепла - плиты, радиатора, прямых солнечных лучей.



ВНИМАНИЕ! Холодильный прибор не должен соприкасаться с трубопроводами отопления, газо- и водоснабжения, а также с находящимися рядом электроприборами.

- Не закрывайте вентиляционный проем в верхней части холодильного прибора – вокруг прибора должна быть хорошая циркуляция воздуха. Между верхней частью корпуса холодильного прибора и находящейся над ним мебелью оставьте промежуток не менее 10 см. При несоблюдении данного требования холодильник потребляет больше электроэнергии, может перегреться компрессор холодильника.



- Если холодильный прибор ставится в угол, между стеной и корпусом прибора оставьте промежуток не менее 3 см. В рисунке - **схема общего пространства, необходимого для эксплуатации прибора.**
- Холодильный прибор должен стоять на ровной поверхности, он не должен опираться на стену. Если необходимо, отрегулируйте высоту холодильника, поворачивая ножки поворачивая по часовой стрелке, передняя часть прибора поднимается вверх, поворачивая против часовой стрелки – опускается вниз. Если установить холодильный прибор с небольшим наклоном назад – двери будут закрываться самопроизвольно.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Температура в холодильной камере регулируется колесиком терморегулятора **2 (1 рис.)**, поворачивая его в одну или другую сторону. Цифровая индикация температуры находится на колесике терморегулятора. При закрытых дверях холодильника, показания отображаются на индикаторе положения терморегулятора **2 (рис. 1)**.

Температура регулируется по шкале с пятью цифрами.

0 = компрессор выключен **ВНИМАНИЕ! Электрическое напряжение не отключено.**

1 = максимальная температура (наименьшее охлаждение)

5 = минимальная температура (наибольшее охлаждение)

Если продукты питания в холодильной камере слишком холодные, установите колесико терморегулятора в положение между **1 - 3**. Если продукты питания в холодильной камере охлаждаются недостаточно, установите колесико терморегулятора в положение между **3 - 5**.

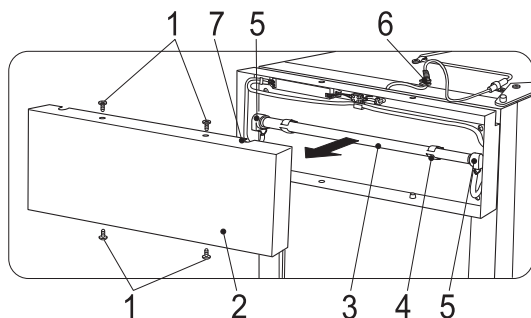
Вы можете установить в холодильнике необходимую температуру в соответствии с Вашими потребностями.



ТЕМПЕРАТУРА В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ МОЖЕТ ИЗМЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, КОЛИЧЕСТВА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ, ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ, ЧАСТОТЫ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ХОЛОДИЛЬНИКА.

ЕСЛИ В ПОМЕЩЕНИИ ПРОХЛАДНО, ХОЛОДИЛЬНИК ОХЛАЖДАЕТ МЕНЬШЕ, ПОЭТОМУ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ МОЖЕТ ПОВЫСИТЬСЯ ТЕМПЕРАТУРА. С помощью колесика терморегулятора установите более низкую температуру.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ РЕКЛАМНОГО ЩИТА (Модель DM-148с-Еco)

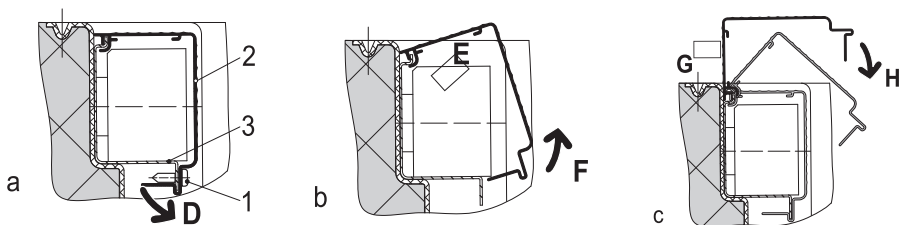


- 1 – винты
- 2 – плафон
- 3 – люминесцентная лампа
- 4 – держатель фиксации лампы
- 5 – держатель лампы
- 6 – втулка фиксации кабеля

Открутите четыре винта **1**. Снимите плафон **2**. Достаньте лампу **3** из держателей фиксации лампы **4**. Снимите держатели лампы с концов лампы. Замените лампу. Соберите все в обратном порядке.

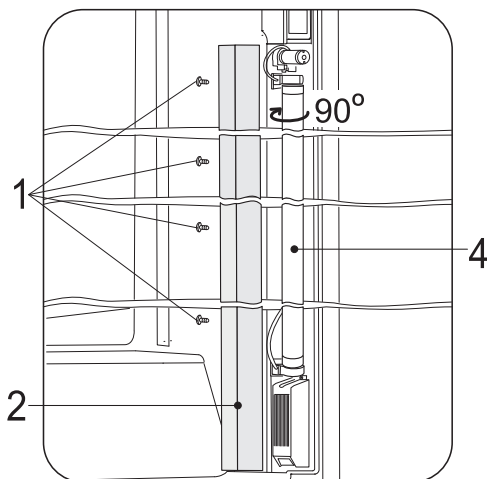
Примечание. При надевании плафона втулка фиксации кабеля **6** должна быть вставлена в отверстие плафона **7**.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ



ВНИМАНИЕ! Выключите холодильник – выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки.

- Открутите винт **1** и отцепите заднюю стенку плафона **2** от металлического кронштейна **3** по всей длине плафона в направлении указателя **D** (a);
- Начиная с нижней части плафона и изнутри толкая стенку плафона в направлении указателя **E**, поворачивая плафон по указателю **F**, отцепите переднюю часть плафона (b);
- Сняв плафон, поверните лампу на 90° по часовой стрелке и достаньте лампу **4**.
- Поменяв лампу, вставьте плафон таким образом, как показано в образце c, толкая его в направлении указателя **G** до опоры, и затем, повернув плафон в направлении указателя **H**, по всей длине зацепите стенку плафона за кронштейн и прикрутите винты.

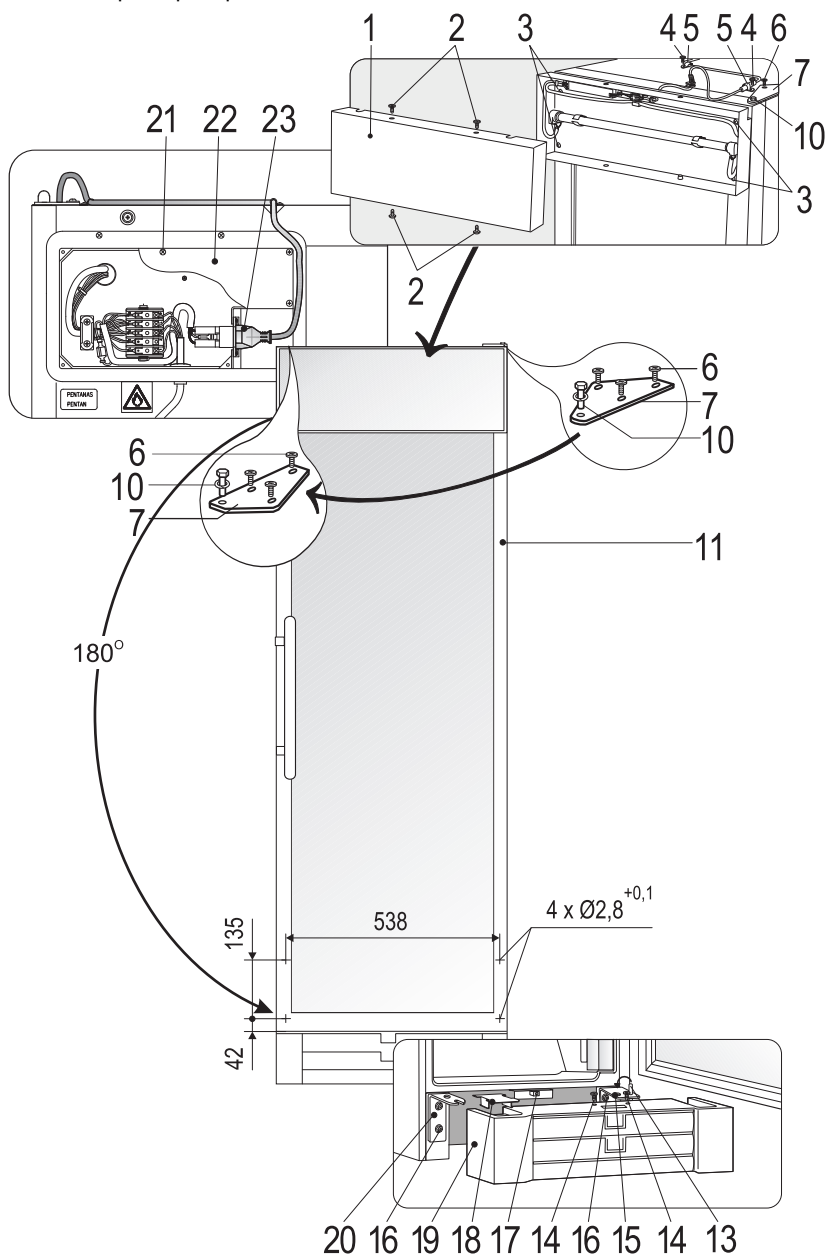


- 1 – винты
- 2 – плафон
- 3 – кронштейн
- 4 – лампа

ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ ДВЕРЕЙ

Для изменения направления открытия дверей холодильного прибора рекомендуется пригласить помощника. На этот случай в полиэтиленовый мешок вложена пружина. Вам понадобятся: гаечные ключи № 8 и № 10, крестовидная отвёртка.

При изменении направления открытия дверей ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть холодильный прибор горизонтально.



Выполните следующие действия в указанном порядке:

ВНИМАНИЕ! Выключите холодильник – выньте вилку шнура электропитания из электрической розетки.

- Открутите четыре крепежных винта **2** на плафоне **1** рекламного щитка и снимите плафон;
- Открутите два находящихся в передней части крепежных винта **4** держателей соединительного кабеля **5** рекламного щитка;
- В задней части холодильника открутить четыре винта **21**, снять крышку **22** и отключить вилку под-ключения соединительного кабеля **23** рекламного щитка;
- Открутите четыре крепеж-ных винта **3** рекламного щитка, снимите рекламный щиток;
- Открутите три винта **6** верхнегоподвесного кронштейна **7** и снимите кронштейн вместе с осью.
- Поднимая вверх, снимите дверцу **11**;
- Кронштейн **7** разверните на 180 ° и с противоположной стороны кронштейна прикрутите ось **10** вместе с пружинной шайбой перед тем открутив её.
- Кронштейн **7** прикрутите в противоположной стороне шкафа симметрично первоначальному положению.
- Открутите крепежные винты **14** нижней решетки **19** и снимите решетку, отцепив от шкафа крючки, находящиеся в нижней части решетки. Язычок замочка **17** должен находиться в горизонтальном положении;
- Крышку **18**, находящуюся с левой стороны решетки, перенесите на другую сторону;
- Открутите четыре крепеж-ных болта **16** нижнего подвесного кронштейна **15** дверцы и два крепежных болта **16** поддерживающего дверцу кронштейна **20**. Снимите кронштейны вместе с винтами и шайбами.
- Ось нижнего подвесного кронштейна **13** дверцы симметрично настоящему положению вкрутите в другое резьбовое отверстие;
- Прикрутите кронштейны **15** и **20**, поменяв их местами;
- Переверните дверцы на 180° и с целью прикрепления рекламного щитка высверлите четыре отверстия размером $\varnothing 2,8^{+0,1}$ мм;
- Повесьте дверцы на левой стороне;
- Прикрутите нижнюю решетку и прикрепите к дверцам рекламный щиток;
- Проводку рекламного щитка вместе с держателями перекиньте на другую сторону шкафа, прикрепите их и подключите соединительный кабель рекламного щитка.

ОТТАИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

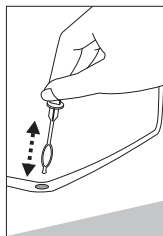
Холодильная камера оттаивается автоматически. Капли льда, образующиеся на задней стенке холодильной камеры, тают во время паузы в работе компрессора, и талая вода стекает по желобку для слива талой воды в ванночку и оттуда испаряется.

УБОРКА И УХОД

! РЕГУЛЯРНО ПРОВОДИТЕ УБОРКУ ХОЛОДИЛЬНИКА.

! Помните, что перед размораживанием морозильной камеры и при уборке задней стенки корпуса холодильника его следует обязательно отключить от сети электропитания – вынуть вилку шнура из электрической розетки.

- Оберегайте внутреннюю поверхность и пластмассовые детали холодильника от жиров, кислот, соусов. Если продукты нечаянно пролили – немедленно смойте их тёплой мыльной водой или средством для мытья посуды. Вытрите насухо.



- Внутренние поверхности холодильника мойте тёплой мыльной водой. Также можно использовать средство для мытья посуды.
- Насухо вытрите внутренние и внешние поверхности.
- Регулярно чистите уплотнитель дверей. Вытрите насухо.
- Регулярно мойте ванночки и другие принадлежности.
- **❖ВНИМАНИЕ!** РЕГУЛЯРНО ПРОЧИЩАЙТЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ ОЧИСТИТЕЛЕМ ОТВЕРСТИЕ ЖЕЛОБКА ДЛЯ СЛИВА ВОДЫ **7** (рис. 1).

- ! ВАЖНО!** Для внешней уборки дверей холодильника - стекла - можно использовать только средства для очистки стекла.
- ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ, ОСТАВЛЯЙТЕ ЕГО ДВЕРЦЫ ПРИОТКРЫТЫМИ.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ. Не дотримуючись вказівок інструкції, Ви ризикуєте поранитись або пошкодити виріб і втратити право на гарантійне обслуговування. Радимо Вам зберігати інструкцію протягом усього часу користування виробом. У випадку продажу виробу – передайте цю інструкцію новому власнику.



УВАГА!

- Не затуляйте вентиляційні отвори всередині та назовні пристрою.
- Під час розморожування не користуйтеся механічними пристроями чи будь-якими іншими засобами для пришвидшення процесу.
- Не використовуйте інших електропристроїв у відділеннях для зберігання продуктів, якщо вони не належать до рекомендованих виробником.
- Намагайтесь не пошкодити охолоджуючу систему холодильника. Вона містить



охолоджуючий газ R600a. Якщо охолоджуючу систему пошкоджено:

- Не використовуйте відкритого вогню.
- Уникайте іскор – не вмикайте жодних електричних, зокрема, освітлювальних, пристроїв.
- Негайно провітрити приміщення.
- Якщо Ви щойно внесли виріб з холоду (температура повітря не вища +12 °C), слід зачекати дві години, перш ніж під'єднувати його до електромережі.
- Також перед під'єднанням живлення слід звільнити виріб від усіх пакувальних матеріалів, що використовувались під час транспортування.
- Після розпакування виробу переконайтесь, що наявні усі деталі, а також що його корпус та шнур живлення не пошкоджені.
- Користуватись технічно несправним виробом заборонено.



ПІД'ЄДНАННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

- **Холодильник слід під'єднувати до електричної розетки з заземленням. Розетка з заземленням, до котрої Ви під'єднуєте виріб, повинна бути в легкодоступному місці.**
- ЯКЩО ХОЛОДИЛЬНИК УКОМПЛЕКТОВАНИЙ СПЕЦІАЛЬНИМ ШНУРОМ ЖИВЛЕННЯ, ЗАМІНЮВАТИ ЙОГО МОЖНА ЛИШЕ НА ТАКИЙ САМИЙ ШНУР, НАДАНИЙ ВИРОБНИКОМ.
- Частота струму та напруга у Вашій розетці повинна відповідати параметрам холодильника, як це показано на фірмовому ярлику.
- Переставляючи холодильник, будьте обережні, щоби не перетиснути електричний шнур, оскільки це може пошкодити його. Важкі предмети, такі як охолоджувачі чи інші пристрої, ставте на такий віддалі від виробу, щоби вони не тиснули на електрошнур і не могли його пошкодити. Внаслідок цього може виникнути коротке замикання і пожежа!
- Упевніться, що штепсель шнура живлення не притиснутий задньою стінкою холодильника та не пошкоджений жодним іншим чином. Пошкоджений штепсель також може спричинити пожежу!
- ЯКЩО ВИ ВИТЯГНУЛИ ШНУР З РОЗЕТКИ (З МЕТОЮ ПРИБИРАННЯ, ПЕРЕСУВАННЯ В ІНШЕ МІСЦЕ ТОЩО), ПІД'ЄДНУВАТИ ЙОГО ЗНОВУ МОЖНА ЛИШЕ ЧЕРЕЗ 15 ХВИЛИН.
- Ні в якому разі не спалюйте непридатний для використання виріб.

- Не ставте увімкнені електричні пристрої – такі як мікрохвильові печі, фени для волосся, праски, електрочайники тощо – на верхню стінку холодильника, оскільки це може спричинити запалювання пластмасових деталей.
- Не ставте зверху на холодильник посуд з рідкими стравами, квіти у вазах з водою або інші ємності, наповнені рідиною.



Якщо холодильник вийшов з ладу і відновити його роботу за допомогою рекомендованих засобів не вдається – витягніть штепсель з розетки, відкрийте дверцята і викличте спеціаліста з обслуговування. виправляти технічні несправності та пошкодження конструкції може лише представник центру обслуговування.

ТРАНСПОРТ



Виробник не несе відповідальності за пошкодження холодильника, що виникли внаслідок транспортування із недотриманням вимог цієї інструкції.

- Перевозити виріб слід у вертикальному положенні.
- Під час транспортування холодильника необхідно забезпечити захист від впливу атмосферних умов: дощу, снігу, вологості.
- Слід надійно закріпити холодильник – щоби уникнути його вислизання або випадкових ударів об стінки транспортного засобу.
- Якщо холодильник перевозили не у вертикальному положенні, його не можна під'єднувати до електромережі щонайменше 4 години. В іншому випадку може зіпсуватися компресор.

ОХОРОНА ДОВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей знак означає, що холодильник не можна викидати разом з іншими побутовими відходами, коли він уже непридатний до використання. Ліквідовувати їх слід окремо, зберігаючи в контейнерах, позначених цим символом, на великих звалищах брухту.

Детально дізнатися як безпечно позбутися старого холодильника Ви можете в органах місцевого самоврядування, у магазині, де Ви придбали холодильник або в місцевому представництві виробника.

Якщо Ви вирішили позбутися холодильника – унеможливіть його подальшу працю, щоби запобігти можливим нещасним випадкам. Витягніть штепсель з розетки і відріжте шнур живлення. Відірвіть ущільнювач. Якщо на дверцятах є замок – зламайте його.

УВАГА! Не намагайтеся власноруч демонтувати холодильник. Залиште це фірмі, що здійснює переробку.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ми розглядаємо пристрій (надалі – холодильник) це комерційний холодильник-вітрина, зі скляними дверима і вентилятором. Холодильники призначені для охолодження та короткочасного зберігання (показувати) харчових продуктів і напоїв. Холодильники можуть бути використані в кафе, барах.

Цей пристрій призначений для комерційного використання!

ХОЛОДИЛЬНИК НЕШКІДЛИВИЙ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, НЕ МІСТИТЬ РЕЧОВИН, КОТРІ ЗАВДАЮТЬ ШКОДИ ОЗОНОВОМУ ШАРУ: використовується холодоагент R600a; для ізоляції холодильника використано піноутворювач циклопентан C₅H₁₀.

ВИРОБНИК ГАРАНТУЄ БЕЗВІДМОВНУ РОБОТУ ХОЛОДИЛЬНИКА ЗА ТЕМПЕРАТУРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ВІД +16 °C ДО +32 °C ТА ЗА ВІДНОСНОЇ ВОЛОГОСТІ ПОВІТРЯ НЕ БІЛЬШЕ 60%.

Кліматичний клас холодильника – Клас **3**.

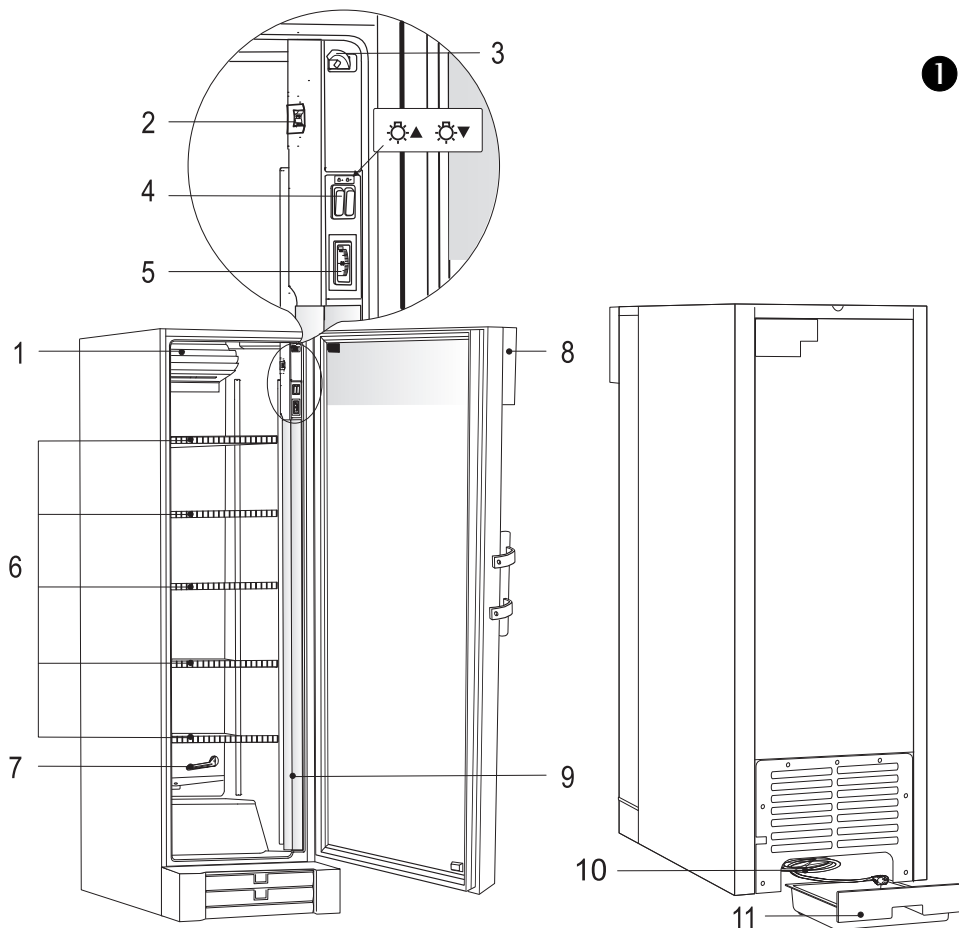
Клас внутрішньої температури – **S** (від +2 °C до +14 °C).

Модель	CD480 (DM-148-Eco) / CD480 (DM-148c-Eco)					
Повний загальний об'єм, л	480					
Корисний об'єм холодильної камери, л	455					
Габаритні розміри (В x Ш x Г), см: Инсталляции с рекламным щитом Инсталляции без рекламного щита Обслуживания	202,5 x 60 x 75,5 202,5 x 60 x 68,5 202,5 x 65,5 x 125					
Площа полиць, дм²	125					
Температура в холодильній камері, °C	от +2 до +14					
Номінальний струм, А	1,6					
Масса, кг	90					
Споживана напруга	220 - 240V /50HZ					
Споживана потужність, Вт	265					
Площа відчинення дверей , м²	0,84					
Площа експонування продуктів м²: без рекламного щита с рекламними щитом	0,67 0,61					
Кількість пляшок, шт.:	0,33 л PET	0,5 л PET	0,75л PET	1,0 л PET	1,5 л PET	0,33 л
	301	301	150	150	110	649
Максимальне завантаження однієї полиці, кг	60					
Витрата електроенергії за температури навколишнього середовища +25 °C:	При включеному освітленні			При відключеному освітленні		
	кВт/24 ч. кВт/ у рік	с рекламним щитом 3,4 1241	без рекламного щита 3,12 1139	2,00 730		
Номінальна потужність освітлення, Вт	36					
Номинальная мощность освещения рекламного щита, Вт	14					

ПРИМІТКА. Виробник залишає за собою право в майбутньому вносити зміни до технічних параметрів та характеристик.

ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА ТА ОСНОВНИХ ДЕТАЛЕЙ (Див. малюнок 1)

КІЛЬКІСТЬ ТА ДИЗАЙН ПЕРЕЛІЧЕНИХ НИЖЧЕ ДОДАТКОВИХ ПРИЛАДЬ МОЖУТЬ ВІДРІЗНЯТИСЯ ВІД ТИХ, ЩО Є В КОМПЛЕКТІ ВАШОГО ХОЛОДИЛЬНИКА. Цей опис стосується всієї групи холодильників-вітрин.*



- | | |
|--|---|
| 1 Вентилятор | 6 Полочки з можливістю регулювання висоти |
| 2 Регулятор температури | 7 Очищувач каналу для талої води (червоного кольору) |
| 3 Вмикач вентилятора | 8 Рекламний щиток (Модель DM-148c-Eco)* |
| 4 Здвоєний вмикач освітлення (включення, вимикання) | 9 Лампа внутрішнього освітлення |
| 5 Термометр | 10 Мерехний провід |
| | 11 Піддон для талої води |

ОГЛЯД МЕХАНІЧНОГО КЕРУВАННЯ

Панель керування – опис символів та операцій — див. малюнок 1

4 — ЗДВОЄНИЙ ВМИКАЧ ОСВІТЛЕННЯ позначений символом

При включенні штепсельної вилки в електромережу й установці будь-якого положення коліщати терморегулятора **2**, за винятком «**0**», холодильник починає морозити (працюють компресор і вентилятор). При відкриванні дверцят вентилятор **1** виключається. Натисканням клавіші здвоєного вмикача **4**, над якою знаходиться показчик «**униз**», можна включити освітлювач **9**.

За допомогою іншої клавіші, над якою знаходиться показчик «**вгору**», можна включити освітлювач рекламного щитка (Модель DM-148c-Eco).

2 — РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ - ТЕРМОРЕГУЛЯТОР.

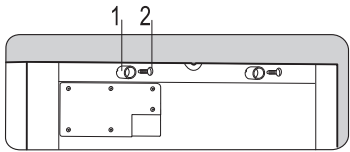
Терморегулятор виключений, коли коліща терморегулятора повернене на шкалі в положення «**0**». При повороті коліщати терморегулятора за годинною стрілкою температура в камері зберігання знижується.

Примітка. При вимиканні терморегулятора виключається тільки компресор.

ПІДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА ДО РОБОТИ

Підготовку холодильника до роботи радимо здійснювати з помічником.

- Зніміть пакування. Зніміть холодильник з пінопластової підставки. Зніміть клейку стрічку.
- Щоб переставити холодильник у вибране для нього місце, нахиліть його до заду, підніміть його передню частину і котіть виріб на коліщатах.
- Зніміть клейкі стрічки і відкрийте дверцята.
- Вибросьте упаковку надлежащим образом.



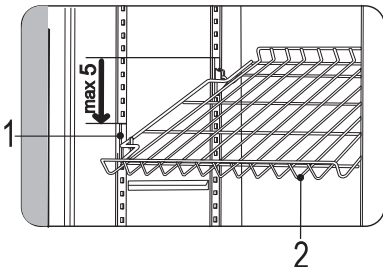
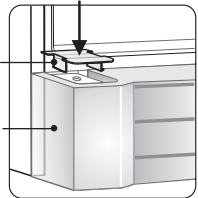
- Вийміть з мішечка дві опорні стійки **1** і гвинтами **2** прикрутіть їх до холодильника у відмічених місцях, що знаходяться в задній частині холодильника

- Из піддона для талої води **11** (обр. 1), що знаходиться під компресором, повністю вийміть штепсельну вилку з мережним проводом **10** (це було призначено тільки для транспортування).



УВАГА! Коли холодильник включений, провід у піддоні для талої води знаходиться не повинен.

- Вийміть з пакета кришку **1** і вставте на лівій стороні решітки **2**, що знаходиться під дверима. ➔



Допускається нахил полиці **2**. Максимальний нахил полиці досягається перемістивши передній тримач **1** на п'ять позицій униз.

РОЗТАШУВАННЯ

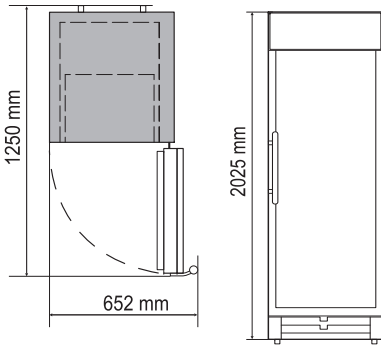
- Розміщуйте холодильник у сухому добре провітрюваному приміщенні.

УВАГА! Не використовуйте холодильник у кімнатах без опалення та в приміщеннях верандного типу. Не розташовуйте холодильник під прямими сонячними променями, а також близько до джерел тепла, таких як кухонна плита або духовка, опалювальна батарея.



УВАГА! Холодильник не повинен дотикатись до будь-яких труб – опалювальних, водяних чи газових – а також інших електричних пристроїв.

- Не закривайте вентиляційних отворів на верхній стінці холодильника, оскільки це призведе до погіршення циркуляції повітря. Розмішувати меблі над холодильником можна на відстані щонайменше 10 см від його верхньої стінки. Якщо не дотримуватись цієї вказівки, холодильник споживатиме більше електроенергії, а його компресор може перегріватись.



- Розміщуючи холодильник у куті, залиште просвіт у принаймні 3 см між корпусом та стіною.

← Схема загального простору, необхідного для експлуатації холодильника

- Холодильник повинен стояти на рівній горизонтальній поверхні і не дотикатися до стіни. У разі потреби можна вирівнювати положення холодильника, регулюючи висоту ніжок: для підвищення передньої частини їх слід крутити за годинниковою стрілкою, для пониження – проти. Коли холодильник дещо нахилений до заду – його дверцята самі закриватимуться.

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Температура в холодильній камері регулюється обертанням колісатка термостата **2** (див. **малюнок 1**) в обох напрямках. На колісатку знаходиться цифровий показник температури. Якщо дверцята закриті, положення термостата відображається на показнику **3**.

Регулювання відбувається за п'ятизначною шкалою.

0 = компресор вимкнений **Увага! Струм при цьому не вимкнений.**

1 = найвища температура (найменша інтенсивність охолодження)

5 = найнижча температура (найбільша інтенсивність охолодження)

Якщо Ви бачите, що продукти в холодильній камері охолоджені занадто – встановіть колісатко термостата в положення між **1** та **3**. Якщо продукти в холодильній камері недостатньо охолоджені – встановіть колісатко термостата в положення між **3** та **5**.

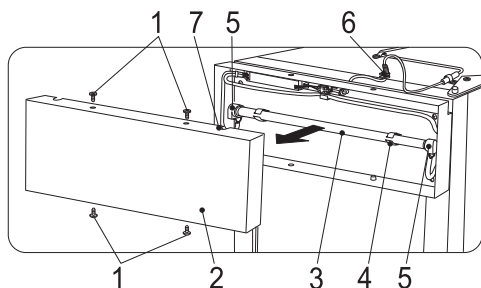
Можна встановити температуру відповідно до Ваших потреб.



ТЕМПЕРАТУРА В ХОЛОДИЛЬНІЙ КАМЕРІ МОЖЕ ЗМІНЮВАТИСЬ ЗАЛЕЖНО ВІД ТЕМПЕРАТУРИ ОТОЧЕННЯ, КІЛЬКОСТІ ТА ПОЧАТКОВОЇ ТЕМПЕРАТУРИ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ, А ТАКОЖ ЧАСТОТИ ВІДКРИВАННЯ ТА ЗАКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ.

Якщо в приміщенні холодно – холодильник буде охолоджувати менш інтенсивно. Від цього температура в камерах може зрости. Встановіть меншу температуру за допомогою колісатка термостата.

ЗАМІНА ЛАМПИ РЕКЛАМНОГО ЩИТКА



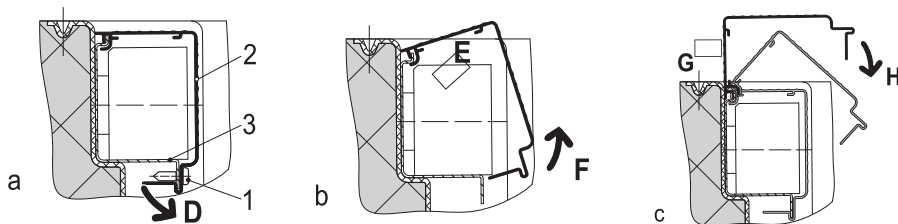
- 1 – гвинти
- 2 – плафон
- 3 – люмінесцентна лампа
- 4 – тримач фіксації лампи
- 5 – тримач лампи
- 6 – втулка фіксації кабелю

Відкрутіть чотири гвинти **1**. Зніміть плафон **2**.
Дістаньте лампу **3** з тримачів фіксації лампи

4. Зніміть тримачі лампи з кінців лампи. Замініть лампу. Зберіть все в зворотному порядку.

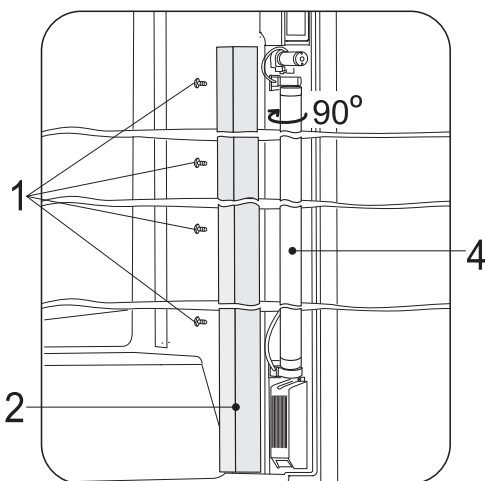
Примітка. При надяганні плафона втулка фіксації кабелю **6** повинна бути вставлена в отвір плафона **7**.

ЗАМІНА ЛАМПИ СВІТИЛЬНИКА



УВАГА! Вимкніть холодильник і витягніть штепсель з розетки.

- Відкрутіть гвинт **1** і відчепіть задню стінку плафона **2** від металевого кронштейна **3** по всій довжині плафона в напрямку показника **D** (a);
- Починаючи з нижньої частини плафона і зсередини штовхаючи стінку плафона в напрямку показника **E**, повертаючи плафон по показнику **F**, відчепіть передню частину плафона (b);
- Знявши плафон, поверніть лампу на 90° по годинній стрілці і вийміть лампу **4**.
- Помінявши лампу, вставте плафон таким чином, як показано у зразку c, штовхаючи його в напрямку показника **G** до опори, і потім, повернувши плафон у напрямку показника **H**, по всій довжині зачепіть стінку плафона за кронштейн і прикрутіть гвинти.



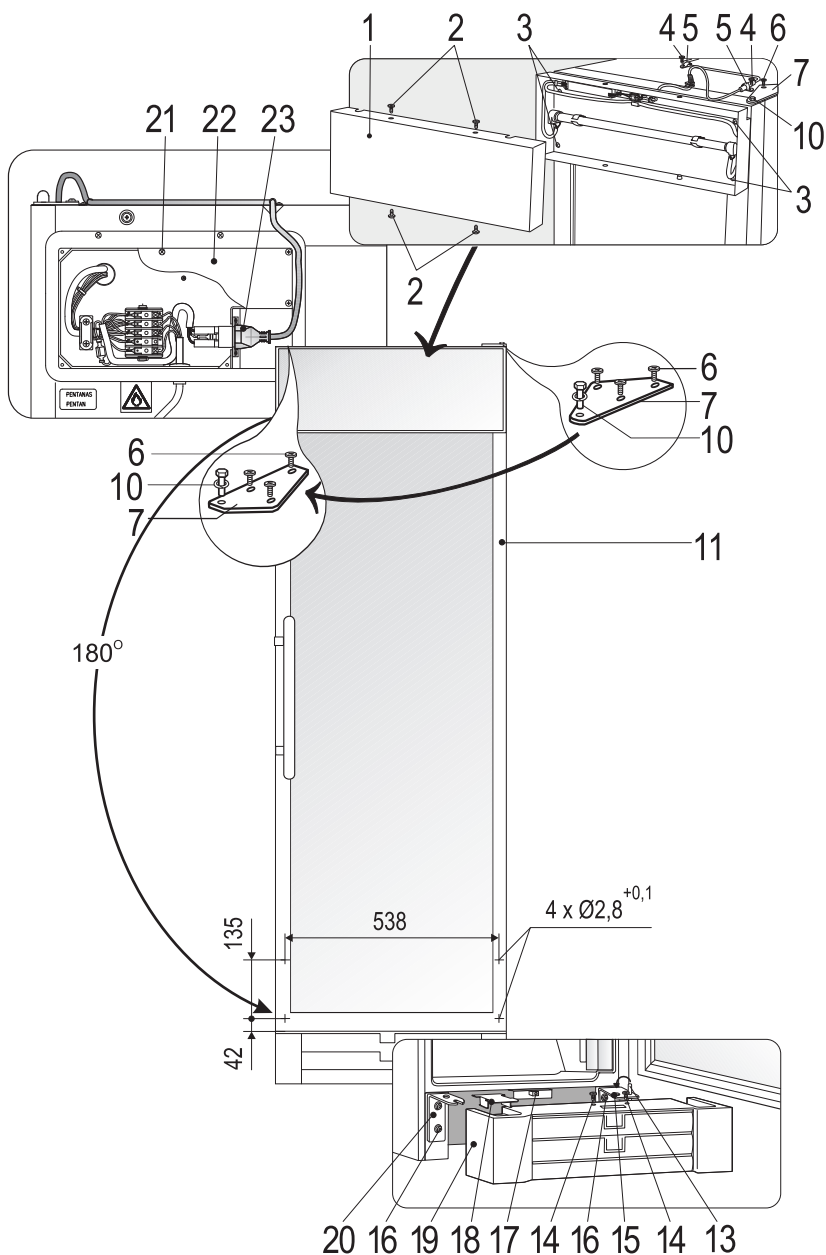
- 1 – гвинти; 2 – плафон;
- 3 – кронштейн; 4 – лампа.

ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

Зміну положення відкриття дверцят радимо здійснювати з помічником. Вам знадобляться два гайкових ключа (№ 8 і № 10) і хрестова викрутка.

НЕ МОЖНА класти холодильник горизонтально під час зміни положення відкриття дверцят.

Виконайте такі операції в поданому порядку:



УВАГА! Вимкніть холодильник і витягніть штепсель з розетки.

- Відкрутіть чотири кріпильні гвинти **2** на плафоні **1** рекламного щитка і зніміть плафон;
- Відкрутіть два кріпильних гвинти **4** власників сполучного кабелю **5** рекламного щитка, що знаходяться в передній частині;
- У задній частині холодильника відкрутити чотири гвинти **21**, зняти кришку **22** і відключити вилку підключення сполучного кабелю **23** рекламного щитка;
- Відкрутите чотири кріпильні гвинти **3** рекламні щитки, зніміть рекламний щиток;
- Зніміть капелюшок гайки **8**, відкрутите гайку **9** від осі **10** механізму самозакривання дверцят;
- Відкрутите три гвинти **6** кронштейна **7** і зніміть кронштейн разом із вісью.
- Піднімаючи вгору, зніміть дверцята **11**;
- Переверніть кронштейн на 180° і симетрично дійсному положенню вкрутіть на іншій стороні кронштейна вісь **10** разом із пружинної шайбой перед тем відкрутите еє.
- Відкрутіть кронштейн **7** симетрично дійсному положенню на іншій стороні шкафа.
- Відкрутіть кріпильні гвинти **14** нижньої решітки **19** і зніміть решітку, відчепивши від шафи гачки, що знаходяться в нижній частині решітки. Язикоч замочка **17** повинен знаходитися у горизонтальному положенні;
- Кришку **18**, що знаходиться з лівої сторони решітки, перенесіть на іншу сторону;
- Відкрутіть чотири кріпильні болти **16** нижнього підвісного кронштейна **15** дверцят і два кріпильних болти **16** підтримуючого дверцята кронштейна **20**. Зніміть кронштейни разом із гвинтами і шайбами.
- Вісь нижнього підвісного кронштейна **13** дверцят симетрично дійсному положенню вкрутіть в інший різьбовий отвір;
- Прикрутите кронштейни **15** і **20**, помінявши їх місцями;
- Переверніть дверцята на 180° і з метою прикріплення рекламного щитка висвердліть чотири отвори розміром $\varnothing 2,8^{+0,1}$ мм;
- Повісьте дверцята на лівій стороні;
- Прикрутіть нижню решітку і прикріпіть до дверцят рекламний щиток;
- Проводку рекламного щитка разом із тримачами перекиньте на іншу сторону шафи, прикріпіть їх і підключіть з'єднувальний кабель рекламного щитка.

РОЗМОРОЖУВАННЯ ХОЛОДИЛЬНОЇ КАМЕРИ

Холодильна камера розморожується автоматично. Заморожені крупинки рідини, котрі утворюються на задній стінці холодильної камери, тануть під час неактивності компресора, і тала вода стікає призначеним для цього каналом у піддон, що знаходиться над компресором, де вона випаровується.

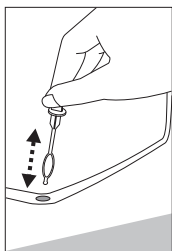
ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ

! ЧИСТІТЬ ХОЛОДИЛЬНИК РЕГУЛЯРНО.

! Перед чищенням холодильника не забувайте від'єднувати холодильник від електромережі та витягувати штепсель з розетки.

- Оберегайте внутрішню поверхню і пластмасові деталі від попадання на них жиру, кислот чи алкоголю. Якщо щось випадково проллється – одразу витріть це ганчіркою, змоченою в теплій воді з додаванням мила або рідини для миття посуду. Протирайте насухо.
- Для чищення внутрішніх поверхонь холодильника використовуйте ганчірку, змочену в теплій воді з додаванням мила. Можна також використовувати рідину для миття посуду.
- Внутрішні та зовнішні поверхні витирайте насухо.
- Регулярно чистіть герметичний ущільнювач на дверцятах. Протирайте його насухо.
- Регулярно мийте піддон та інші приладдя.

◀ **Увага!** РЕГУЛЯРНО ЧИСТІТЬ СТІК ДЛЯ ТАЛОЇ ВОДИ СПЕЦІАЛЬНИМ ІНСТРУМЕНТОМ **7** (див. малюнок 1).



- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для чищення внутрішніх та зовнішніх поверхонь холодильника миючу рідину, що містить абразивні частинки, кислоти, алкоголь та бензин.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для чищення губки та ганчірки з шорсткою дряпучою поверхнею.
- ЯКЩО ВИ ЗАЛИШАЄТЕ ХОЛОДИЛЬНИК ВИМКНЕНИМ НА ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД, ЗАЛИШТЕ ДВЕРЦЯТА ВІДКРИТИМИ.

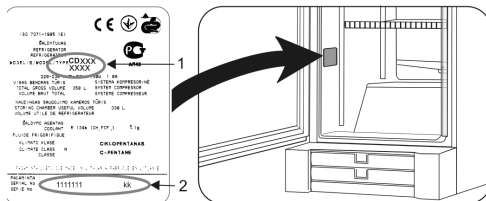
ПРОБЛЕМИ В РОБОТІ ТА ЇХ ВИРІШЕННЯ (УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ)

Що робити, якщо ...

- **Холодильник увімкнений в розетку, але не працює, і індикатор наявності струму не світиться.** Перевірте справність Вашої розетки та електропостачання в приміщенні. Перевірте, чи штепсель правильно встромлений в електричну розетку.
- **Шум під час роботи став гучнішим.** Упевніться, що холодильник стоїть стійко та на рівній горизонтальній поверхні. Вирівняти його можна регулюванням висоти передніх ніжок. Перевірте, чи холодильник не дотикається до меблів і чи жодна частина охолоджувальної системи в задній частині холодильника не торкається стіни. Відсуньте холодильник далі від меблів чи стіни. Перевірте, чи причиною збільшення шуму не є вміст холодильника – можливо, пляшки, банки або тарілки всередині дотикаються одна до одної.
- **На дні холодильної камери з'явилась вода.** Перевірте, чи не засмічений стік для талої води. Прочистіть стік для талої води призначеним для цього інструментом.
- **Під холодильником з'явилась вода.** Піддон для талої води зсунувся зі свого місця. Помістіть піддон под компресор.
- **Під час відкривання дверцят відстає гумовий ущільнювач.** Ущільнювач міг забруднитися липкою їжею (жир, сироп). Почистіть ущільнювач і паз для нього ганчіркою, змоченою в теплій воді з додаванням мила або рідини для миття посуду, і протріть насухо. Вставте ущільнювач на місце.
- **Висока температура у холодильнику означає, що компресор не вмикається протягом тривалого часу або працює безперервно.** Перевірте, чи дверцята закриваються щільно, чи холодильник не був відкритим довше, ніж потрібно для вкладання та виймання з нього продуктів, і чи в ньому не знаходиться надто велика кількість теплих продуктів.
- **На верхній стінці холодильника конденсується вода.** Відносна вологість оточуючого повітря вища 60 %. Провітріть приміщення, в котрому стоїть холодильник. Якщо можливо – усуньте причину збільшення вологості.

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЯКЩО ВИРІБ НЕ ПРАЦЮЄ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ, З'ЯСУЙТЕ, ЧИ ЗМОЖЕТЕ ВИ ВИПРАВИТИ ПРИЧИНУ НЕСПРАВНОСТІ ВЛАСНОРУЧ. Якщо Ви не впораєтесь самі, напишіть або зателефонуйте в найближче представництво, що здійснює обслуговування холодильників. Зв'язуючись із представництвом, обов'язково вкажіть модель холодильника (1) та його номер (2). Ці дані Ви знайдете на фірмовому ярлику, приклеєному до стінки холодильної камери.



Виробник:

AB „SNAIGĖ“, вул. Прамонес 6, LT-62175 Alytus, Литва

